



Zegelstempel van het Wittevrouwenklooster gevonden bij de Bouw van de NMH-Bank naast het Generaalshuis

## buurtkrant witevrouwenveld

Jaargang 16 nr.1  
Februari 1994  
Redaktie Adres:  
Buurtkrant Wittevrouwenveld  
Dr. Schaepmanstraat 95  
6226 XS Maastricht  
Tel.043-620066  
Bank Rek.SNS 86 26 05 253  
Oplage 2750  
Kopij inleveren  
voor 18-2-94

zijn Magirus een prachtige hobby geworden. Veel van deze wagens zijn tot camper verbouwd maar Wiel hecht eraan om zijn wagen in de originele staat te laten. Het brandstofverbruik is helaas niet gering, reken maar 1 op 5, maar met een ledig gewicht van 3½ ton valt dat eigenlijk nog wel mee. De wagen kan daarnaast nog met gemak 3 á 4 ton goederen verstouwen en dat is een van de redenen dat de Stichting Humanitaire Hulp Bosnië een beroep heeft gedaan op de leden van de Magirus Club om een voedseltransport te willen verzorgen naar de vluchtelingenkampen van Slovenië. Omgerekend zou een vrijwilligerstransport met daarvoor geschikte voertuigen, zoals deze voormalige BB-voertuigen, goedkoper zijn dan vervoer met een commercieel transportbedrijf. De Magirus bezitters reageerden bijna unaniem positief op het verzoek, want hoewel de wagens oorspronkelijk bedoeld zijn om in het kader van de Bescherming van de Burger Bevolking te worden ingezet, is dat er in de jaren na de oorlog nauwelijks van gekomen. En is het geen mooie gedachte dat in particuliere handen de wagens wel aan deze bestemming kunnen voldoen?

### Bestemming Slovenië

Ook al ligt Slovenië dan wel een stukje verder dan Nederland. En al gaat de aandacht in deze dagen wat meer uit naar de watersnoodramp in ons eigen Limburg (de vraag is wat je daaraan kunt doen met een brand weerauto), de problemen elders in de wereld zijn natuurlijk veel nijpender. Slovenië ligt ingeklemd tussen Oostenrijk en Kroatië en kampt met een enorm vluchtelingenprobleem als gevolg van de waan-

Kruis op de plaats van bestemming te krijgen. Maar natuurlijk zijn er de onvermijdelijke kosten, zoals het brandstofverbruik en de kosten van zorg en begeleiding. Wiel becijfert dat het een lid van de Magirus Club ongeveer FL.1.500 tot 2.000 kost om met zijn wagen aan het transport te kunnen deelnemen. De leden, die afkomstig zijn uit heel Nederland, zullen dan ook een beroep moeten doen op hun achterban om een en ander te kunnen realiseren, en dat is dan ook de reden dat Wiel aanklopte bij de redactie van de Buurtkrant. Natuurlijk vinden wij het een puik idee, dat Wiel en namens hem ons Wittevrouwenveld ook eens hun steentje kunnen bijdragen voor de hulp aan de Bosnische vluchtelingen en doen daarom een hartstochtelijk beroep op onze lezers om het plan te doen slagen. Leerlingen van de Theresia-school zullen kort na het verschijnen van deze buurtkrant aankloppen bij ouders, vrienden en familieleden of andere buurtbewoners om hun bijdrage te kunnen leveren. In de hal van de Theresiaschool zal een overzichtskaart komen te hangen en iedere keer als een bijdrage is geleverd zal dit op de kaart in een aantal kilometers worden aangegeven. Het zou ons verbazen als de heen- en terugreis op deze manier niet dubbel en dwars kan worden gesponsord, en we garanderen dat het bedrag dat eventueel overblijft ook aan een goed doel zal worden besteed. Voor diegenen die liever per bank of giro betalen vermelden wij hieronder het rekeningnummer:

BANK REK.NR.(SNS) 86.26.05.253  
t.n.v. HULPTRANSPORT SLOVENIE

Na vijftien jaargangen van de Buurtkrant leek het ons een goed idee om met een nieuwe "kop" te verschijnen. We hopen dat ze U bevalt. Door de vele kopij van deze maand is deze buurtkrant tevens voorzien van een extra inlegblad. Wat de inhoud betreft is er aandacht voor de gemeenteraadsverkiezingen in maart. Voor elk wat wils, zouden we willen zeggen maar het zou prettig zijn als de kandidaten uit onze eigen buurt de kans kregen voor de

# magirus witevrouwenveld helpt oorlogsslachtoffers

belangen van het Wittevrouwenveld op te komen. Ook het buurtbeheerbedrijf is inmiddels van start gegaan. We houden U op de hoogte van de laatste ontwikkelingen maar beginnen met een onderwerp dat wat verder van huis ligt.

### Hulpactie

Op de hoek tegenover het Wijkhuis staat de laatste tijd regelmatig een prachtige brandweerauto. Het is een originele Magirus, welke deel uitmaakte van het bestand van de Bescherming Bevolking (BB) die een aantal jaren geleden is opgeheven. Veel van deze wagens zijn in particuliere handen overgegaan, en de meeste bezitters hebben zich sinds 1986 verenigd in de "Magirus Deutz Club". Een van hen is onze buurtgenoot Wiel Franssen. Toen Wiel via een kameraad het voertuig kon overnemen, gaf de teller nauwelijks 5000 km aan, terwijl de wagen toch al 42 jaar oud is! Ondertussen zijn het er nu zo'n 16.000 want Wiel heeft al een ritje Tsjechië retour eropzitten. Voor hem is

zinnige oorlog in Bosnië. Er is een grote behoefte aan hulpgoederen zoals houdbare voedselpakketten maar ook b.v. zeep, kleding, schrijfmateriaal enz. Regelmatig spannen diverse organisaties zich in om deze goederen in te zamelen en onder toezicht van oa.het Rode

Op vrijdag 18 februari worden Wiel Franssen en zijn begeleider Paul Salden (baliemedewerker van Wijkhuis Maris Stella) verwacht in Deventer, waar de wagens zullen worden ingeladen. De heen- en terugreis zullen ongeveer een week in beslag nemen. In de vol-



Magirus Deutz uit 1952



gende aflevering van de buurtkrant zullen Wiel en Paul verslag doen van hun bevindingen.



DHR. WIL PIETERS: 25 JAAR BIJ "DE SNS-BANK"

Wel vaker worden in onze buurtkrant mensen naar voren gehaald die dat op de een of andere manier verdienen. Vaak zijn dat dan mensen die vinden dat al die ophef niet zo nodig hoeft. Dit keer ging het niet anders. Toen een van onze redactieleden zich begaf naar het kantoor van de SNS-bank aan de Voltastraat, wilde de filiaalhouder daar ook niets van een interview weten. Ons is echter ter ore gekomen dat filiaalhouder Wil Pieters binnenkort feest heeft omdat hij 25 jaar bij "de bank" is. Toch minstens reden voor een artikeltje in onze krant, temeer omdat wij vernomen hebben dat hij dat feest met een receptie zal vieren in ons eigen Trefcentrum aan de Edisonstraat. Hij vindt dat we kunnen volstaan met een korte officiële mededeling, maar begint al snel daarna te vertellen over zijn werk bij de bank. En dat willen wij u toch niet onthouden.

Dhr. Wil Pieters (43 jaar, gehuwd en vader van twee dochters) begon zijn carrière bij de bank in februari 1969. Dat was een van de voorlopers van de huidige SNS-bank, namelijk de Gemeente Spaarbank van Maastricht. Anders dan de naam doet vermoeden, was deze bank ook buiten onze stad actief, van Vaals tot Eijsden en noem maar op. Dhr. Pieters bleek een snelle stijger. Na een half jaar werken in het hoofdkantoor op de markt, kreeg hij een eigen bijkantoor. Onder het vertellen glinsteren zijn ogen van plezier, want dat bijkantoor in Borgharen was ..... een

bus zonder wielen. Men had een oude bus van het schoolsparen - bij velen nog bekend - zonder wielen in Borgharen geparkeerd naast bakkerij Duchateau. Na een behoorlijke vertimmering van binnen en wat verf aan de buitenkant bleek dat een prima filiaal. De "secundaire arbeidsvoorwaarden" waren overigens ook prima, want de bakkersvrouw voorzag de twintigjarige Wil Pieters vanuit de bakkerij van koffie, thee en gebak. In de zomermaanden deed zij daar nog een ligstoel bij voor de middagpauze! Het geld ging in de kluis van het Gemeentehuis, waar elke vrijdagavond werd geborrel met de Gemeentesecretaris.

Al snel bleek Dhr. Pieters een plaats in Borgharen verworven te hebben, het filiaal groeide, en ...

hij moest in militaire dienst na een maand of acht. Toen betekende dat nog anderhalf jaar onder de wapenen. In dit geval in Seedorf Duitsland.

Na de diensttijd terug bij de bank, werd Dhr. Pieters gestationeerd in Eijsden. Hij bleef hier tot 1982 en kwam toen naar Oostermaas. Eerst in het gebouw op de hoek Frankenstraat/Edisonstraat en nu in de Voltastraat/hoek van Oppenstraat.

Een bank-carrière van 25 jaar waarin veel gebeurde. Van Gemeente Spaarbank naar Spaarbank Limburg en daarna SNS-bank. Van al ons geld in ons loonzakje krijgen tot salarisbetalingen per bank. Van contant betalen tot betalen met cheques, pincodes en geld afhalen uit de automaat.

Tal van veranderingen waarin de bank centraal staat. De bank, daarmee bedoelen wij ook andere banken niet alleen de SNS-bank, en daarmee de mensen die er werken, blijft voor ieder van ons een heel belangrijke schakel. Een schakel voor advies, voor hulp, voor even bijspringen en voor voorzichtigheid. Dhr. Wil Pieters voelt die zaken aan en handelt "menselijk" binnen zijn mogelijkheden.



Hem en daarmee ook zijn medewerkers van het SNS-bank filiaal willen wij feliciteren met het jubileum. Wij wensen hen:

- nog veel jaren bij de SNS-bank
- een hoog rentepercentage (voor onze rekening snapt u wel)
- een leuke en drukke receptie op vrijdag 4 februari
- een goede vlucht voor zijn duiven in 1994
- veel jubilea van verenigingen in onze buurt (hij zat al in diverse jubileumcomités van Drommedarissen, Gele Rijders etc.)
- veel geluk en gezondheid voor hem en zijn gezin.
- een ligstoel (maar dat pas over 20 jaar!)

RECEPTIE VRIJDAG 4 FEBRUARI 1994 - VAN 18.00 TOT 19.30 UUR IN TREFCENTRUM OOSTERMAAS IN DE EDISONSTRAAT.

IEDEREEN IS VAN HARTE WELKOM

## Jongerenwerk

JONGERENWERK OOSTERMAAS IS OP ZOEK NAAR

\*Enthousiaste mensen, die willen meewerken aan de na-schoolse opvang voor tieners.

Dit is elke dinsdag- en donderdagmiddag van 4 tot 6 uur in de jongerenruimte van Maris Stella.

We zijn op zoek naar leuke mensen, die de huidige vrijwilligersgroep willen komen versterken. De werkzaamheden bestaan o.a. uit bardienst, muziek draaien, spellen doen met de tieners, activiteiten organiseren en ook (bah,bah) opruimen!

\*Een dame, die een naaicursus kan geven aan (Marokkaanse en Nederlandse) meisjes. Over de dag en tijdstip kan worden gepraat.

Interesse? Vraag vrijblijvend een gesprekje aan over hoe en wat bij Yvonne Huynen, jongerenwerkster Oostermaas, Wijkhuis Maris Stella, 62 00 66

\*HANDBAL VOOR MEISJES (12 t/m 14 jaar) Elke vrijdagavond van 7 - half 9 in de gymzaal B.v.Oppenstraat. Kosten: 2 gld. per keer.

\*VOETBAL VOOR JONGENS (12 t/m 14 jaar) Elke maandagavond van half 7 tot half 8 in de gymzaal aan de B.v. Oppenstraat. Kosten: f1,25 per keer.

Wil je meedoen, dan kun je gewoon naar de gymzaal gaan en je ter plekke opgeven. Je kunt je ook opgeven bij Yvonne Huynen, Wijkhuis Maris Stella, 62 00 66.

# NIEUW!

Nu ook voor  
**SCHRIJFWAREN**

Even naar  
**PELO**



Voltastraat 26 - Tel. 622519

## Trefcentrum Oostermaas

Edisonstraat 4,  
6224 GK Maastricht.  
Telefoon 043 - 621176.

**VOOR EEN VOLLEDIGE  
VERZORGING VAN UW:  
Koffietafels - bruiloften -  
vergaderingen -  
verenigingsactiviteiten -  
bedrijfsfeesten.**



tot ziens in het TREFCENTRUM

# EURO video

Scharnerweg 67 - Maastricht - Geopend 13.00 - 22.00 uur

**MEER DAN 750 COMPUTERSPELLEN**

**3 SPELLEN 2 DAGEN FL. 10,-**

NES  
S-NES

MASTERSYSTEM  
MEGADRIVE

GAMEBOY  
GAMEGEAR



## Gemeenteraadsverkiezingen

Op dinsdag 2 maart 1994 worden verkiezingen voor de Gemeenteraad van Maastricht gehouden. En denkt u nou niet meteen: "Wat gaat mij dat aan?" want verkiezingen gaan ons allen aan. Ook als u zelf niet stemt, wordt er over u beslist. ga daarom in ieder geval stemmen, het is een kleine moeite. Als er werkelijk geen enkele partij is die voor uw belangen opkomt of als er enkele onbekenden op de lijst staan, kunt u desnoods een blanco stemlijst inleveren. Maak in ieder geval gebruik van uw democratisch stemrecht. Het stemrecht is een zeer belangrijk grondrecht dat aan het begin van deze eeuw door de arbeiders en de vrouwenbeweging is bevochten! Het stemrecht hebben we niet cadeau gekregen, maak er gebruik van. Laat het stemmen niet alleen aan anderen over of denk niet: het maakt toch niets uit, want het maakt wel degelijk iets uit. U kunt met uw stem een signaal afgeven. Als er maar voldoende mensen zijn die hetzelfde signaal afgeven, dan werkt dat zeker door.

Tijdens de Statenverkiezingen van 3 jaar geleden is nauwelijks één op de vijf kiesgerechtigden in Oostermaas op komen dagen. Dat is een schande voor de buurt. Ga massaal stemmen en zorg dat deze buurt niet vergeten wordt op het stadhuis. Het is uw plicht.

Bovendien is het zo dat er de afgelopen jaren aanzienlijke verbeteringen in de buurt zijn doorgevoerd door een gezonde samenwerking tussen actieve buurtbewoners en de gemeente.

### Enkele voorbeelden:

Het experiment drugsoverlast, de oprichting van een Buurtbedrijf voor Oostermaas, verbetering van de woonomgeving van o.a. het Friezenplein en het Voltaplein, het Buurtinformatiecentrum en nog een aantal kleine en grote veranderingen die de leefbaarheid van Oostermaas hebben vergroot. We mogen gerust stellen dat Oostermaas voorop loopt in de Sociale vernieuwing. Vanwege deze ontwikkelingen en nog meer verbeteringen in de toekomst is het belangrijk dat u een goede raad kiest. Hoe meer mensen in de buurt gaan stemmen, hoe beter er naar uw stem geluisterd wordt.

Ga daarom in ieder geval stemmen!!!!!!!

Graag laten wij hieronder enkele kandidaat-raadsleden uit onze eigen buurt aan het woord.



**George van Loo**, 59 jaar, getrouwd, 3 kinderen, acht kleinkinderen en woonachtig in de Stadhoudersstraat. George is kandidaat voor de PvdA, waar hij zo ongeveer, vijftien jaar lid van is. In de beginjaren geen actief partijlidmaatschap omdat hij vanuit zijn werk actief was in de Ondernemingsraad en kader-

lid bij de vakbond FNV. In de buurt is George actief in Carnavalsvereniging De Dromedarissen en diverse andere activiteiten. Zijn interesse gaat - waarschijnlijk door zijn verenigingsachtergrond - uit naar de sociaal culturele aspecten van het wonen in Maastricht.

George omschrijft zichzelf als "een man die zegt waar het op staat, zonder beloften die je niet waar kunt maken". Vertrouwen in de Politiek is volgens hem vertrouwen in de kandidaat, die naar zijn idee oog en oor moet hebben voor opmerkingen en suggesties uit de buurten. Als het in de buurten goed zit, dan gaat het ook goed met de stad is zijn devies. Van daaruit zal hij de verkiezingscampagne ingaan. Een in de buurt Wittevrouwenveld welbekende kandidaat op weg naar het stadsbestuur.....



**Johan van Balkom**, 40 jaar, gehuwd 2 kinderen. Een Brabander (geboren in Ammerzoden bij Den Bosch) die inmiddels alweer zo'n 10 jaar in Oostermaas aan de Frankestraat woont en zich daar prettig voelt.

Johan is kandidaat voor de VVD, waar hij sinds 1987 lid van is. Al enige tijd is hij actief in Oostermaas, onder andere door zijn meewerken in Bewonersbelangen Wittevrouwenveld en als kersverse voorzitter van de Stichting Buurtbeheer Wittevrouwenveld, Esbeewee. Het meer bepalen van de eigen leefomgeving acht hij erg belangrijk vandaar zijn inzet.

Johan is zelfstandig ondernemer. Bij de VVD trekken hem vooral de termen "vrijheid" en "democratie" erg aan. Als buurt kan men volgens hem veel aan een raadslid hebben. Het is een aanspreekpunt, waarmee er korte lijnen te leggen zijn naar de politiek, de Gemeente.

Zijn persoonlijke motto is "Doe wat je zegt" en doe geen loze beloften. Politieke ervaring deed hij onder andere op als lid van de Commissie Cultuur, Welzijn en Emancipatie van de Gemeente Maastricht. Het ondernemen, de vrijheid in doen, handelen en denken is datgene dat Johan wil propageren als bestuurder van de stad met wortels in de buurt.



**Roos Luijten**, 43 jaar, getrouwd, twee dochters, een kleindochter woont in de B. Hennequinstraat 23.

Roos is kandidaat voor de SP, de Socialistische Partij. Zij is actief als vrijwilligster in de

Wittevrouwenwerkwinkel, het Buurt Informatie Centrum, vrouwenhuis 't Vrouweveld en de Hulpgroep Oostermaas. Omdat de kloof tussen arm en rijk toeneemt en de huidige regeringspartijen die kloof alleen maar groter maken, staat zij voor een partij die hier daadwerkelijk iets aan doet.

De SP is een echte aktiepartij, die veel succesvolle akties voerde. Ze denkt bijvoorbeeld aan de strijd rond de uitkeringen voor oud-mijnwerkers met stoflongen.

De akties tegen hogere lasten droegen bij aan de afzwakking van de huurverhogingen. In de raad zal de SP zich sterk maken tegen verhoging van de onroerend goedbelasting, tegen het bouwen van prestigeobjecten en tegen discriminatie. Ze is voor een eerlijker verdeling van subsidies en voor een vrouw- en kindvriendelijke inrichting van woonomgeving.

Werkenden en door leeftijd of omstandigheden niet meer werkenden moeten zoveel mogelijk in de gelegenheid gesteld worden mee te tellen in de maatschappij. Voor dit soort socialisme wil Roos Luijten zich sterk maken.



**Elly van de Broek**, 43 jaar, gehuwd en moeder van twee kinderen, woont in de B. Hennequinstraat 31. Zij is al meer dan twintig jaar lid van de Partij van de Arbeid, waarvoor ze nu op de lijst staat. Ze was actief in de vakbond en mede-oprichtster van de Wittevrouwenwerkwinkel, waarvan ze nog voorzitter is. Elly maakt zich zorgen over de woningvoorraad in Maastricht. Zowel voor nieuwkomers als voor senioren zijn er te weinig woningen beschikbaar. Ze wil dat haar partij zich daarvoor sterk blijft maken in de gemeenteraad.

Elly vindt ook dat de gemeente

in de buitenwijken de woonomgeving goed moet schoonhouden. Afgewaarde takken blijven veel te lang een gevaar voor o.a. ouderen en kinderen. Ook vormt de afvoer van grof vuil een probleem. Velen hebben geen auto tot hun beschikking om naar het milieupark te kunnen gaan.

Misschien ligt hier een taak voor het buurtbeheerbedrijf (SBW).

De drugsoverlast moet volgens Elly ook beter bestreden worden. Ze pleit voor meer herkenbaarheid van de politie. De wijkagent zou weer een begrip moeten worden, zoals dat een tijd lang het geval is geweest. Ook al staat Elly niet op een verkiesbare plaats, een stem op haar gaat niet verloren door haar goede bekendheid en lange ervaring in de partij.



't VROUWEVELD

Burg. van Oppenstraat 123

We blijven nog even in de verkiezings sfeer want een aantal vrouwelijke gemeenteraadsleden zal op dinsdag 22 februari 13.30-15.30 u te gast zijn in 't Vrouwehoes in de Burg.v.Oppenstraat 123. De po-



sitie van de vrouwen in onze buurt is niet in alle opzichten rooskleurig. De economische situatie b.v. is meestal slecht, er is weinig of geen vooropleiding waardoor hun mogelijkheden op de arbeidsmarkt beperkt zijn. En er zijn de problemen vanwege de kulturele achtergrond (b.v. veel allochtonen) of de samenstelling van het gezin. Enfin, vrouwen overall ter wereld, maar zeker in Nederland en korter bij huis in ons eigen Wittevrouwenveld komen meer en meer tot het besef dat ze samen sterk moeten zijn. En dat is een gedachte die heel goed politiek vertaald kan worden.

"Als jullie maar goed weten dat vrouwen hier krachtig en mondig kunnen zijn, dat ze vaak een heel goed inzicht hebben in maatschappelijke en politieke problemen, dat ze willen opkomen voor haar belangen en voor deze van haar buurtgenoten, maar dat hen vaak alle moed wordt ontnomen omdat zij, telkens weer, moeten vaststellen dat ze, in haar eigenheid, toch niet gehoord en gezien worden..."

Het is ons uit het hart gegrepen, en daarom nodigen wij U beslist uit op 22 februari Uw zegje te komen doen tegenover de Raadsvrouwen.

Birgit Pieper/Bieke de Keukeleire

## Internationaal koken

Op 11 februari om 9.30 uur.

Vrouwen uit Iran leren ons enkele gerechten uit de Iraanse keuken bereiden.

Van harte welkom.

Inlichtingen: Bieke De Keukeleire  
Burg. van Oppenstraat 123  
tel.: 63 11 96



**MESTREECH, MESTREECH,  
STAD ZOE SJOEN AON DE MAOS,  
BOE OUCH UT BUURTBEHEERBEDRIEF NOE  
RAOS...**

Al herhaaldelijk hebben we in deze buurtkrant kunnen lezen over het idee om in het Wittevrouwenveld een buurtbeheerbedrijf te starten. Eindelijk is het zover! Nadat de Gemeente Maastricht besloot om het idee financieel te steunen, ging het allemaal snel. Er werden mensen gezocht die het bestuur zouden vormen van de nieuwe stichting en op 17 december 1993 om 11.00 uur werd de stichting bij de notaris opgericht: de Stichting Buurtbeheer Wittevrouwenveld.

Het buurtbeheerbedrijf zal met mensen uit de buurt gaan opereren in de buurt onder de naam EsBeeWee, en zich richten op het onderhoud van groenvoorzieningen, kleine klussen in woningen en noem maar op.

EsBeeWee zal gaan werken in en vanuit Trefcentrum Oostermaas aan de Edisonstraat. Momenteel zijn de medewerkers van EsBeeWee hard bezig om de eigen ruimte in orde te maken, want er moet feestelijk geopend worden.

Naar wij van het bestuur vernamen is Burgemeester Houben bereid gevonden de opening van ons buurtbeheerbedrijf te verrichten.



Wat kunt u nu van dat buurtbeheerbedrijf, dat EsBeeWee verwachten? Deze vraag stelden wij aan Frans Kusters, die de leiding over dit nieuwe initiatief heeft.

Kusters geeft aan dat de verwachtingen naar EsBeeWee vanuit de buurt wat hem betreft best hoog gesteld mogen worden. "EsBeeWee wil iets voor het Wittevrouwenveld betekenen op twee manieren. Allereerst willen we werken met voornamelijk mensen uit onze buurt, zodat we iets kunnen doen aan de werkgelegenheid (en daarmee de besteedbare financiën) van buurtbewoners die dat willen. Daarnaast gaan we met die mensen concreet werk verrichten op het gebied van onderhoud en klussen in woningen en de openbare ruimte. EsBeeWee is een grootschalig klussenbedrijf dat gaat proberen het onderhoud van de buurt te verbeteren met mensen uit de eigen buurt die daar beter van moeten worden."

Nou kunnen wij ons bij "klussen" vanalles voorstellen. Hoe moeten we EsBeeWee in dit verband zien, een verzameling beunhazen uit de Gamma TV-spot of is het toch iets meer?

Volgens Kusters is het duidelijk meer en is bovenstaande vergelijking zeker niet van toepassing. EsBeeWee gaat proberen om te werken met mensen die om wat voor reden dan ook langdurig werkloos zijn, in de WAO zitten of anderszins thuis zijn en zich nog nuttig willen maken in de eigen buurt, in het belang van de buurt en hunzelf, want er is sprake van inkomsten.

Maar, alles wat je verdient wordt gekort op je uitkering, hoe kun je hier nou iets aan overhouden?

Vanuit EsBeeWee werken we inderdaad gewoon met legale betalingen. Uitkerende instanties weten daarvan en we bekijken samen met die instanties welke mogelijkheden er voor de betreffende zijn. Iedere vraag op zich bekijken we individueel. Inmiddels hebben we contacten met het GAK, de GMD en de Sociale Dienst. Daarbij blijkt dat men zeer positief tegenover ons buurtbeheerbedrijf staat en wil meewerken om het inderdaad voor beide partijen gewoon goed te regelen. Voor EsBeeWee is dat ook belangrijk, want wij willen niet dat mensen risico's gaan lopen. We proberen alles zo goed mogelijk te regelen en geven dat mensen ook gewoon zwart op wit op papier.

Maar, wat wordt de buurt er nou echt beter van? Hebben we gewoon een bedrijf erbij en jullie doen je werk of mogen we nog meer verwachten?

"Van EsBeeWee mag meer verwacht worden. We zijn momenteel bezig om ook in de sfeer van dienstverle-

ning een aantal zaken op te zetten. We gaan bijvoorbeeld beginnen met een SPUITENOPHAALDIENST.

Als er ergens een spuit ligt kunt u ons bellen en dan halen wij die op. We kunnen dat heel snel doen omdat we toch in de buurt zijn. Ook kan via ons buro gebruik gemaakt worden van onze FAXSERVICE. Buurtbewoners en ondernemers kunnen - als men zelf niet over een fax beschikt - berichten via ons verzenden en ook bij ons laten aankomen. Men kan hem dan komen afhalen of wij bezorgen hem. Zo'n fax kost vijftenzeventig cent. Steeds meer zie je dat men vraagt naar een fax en dit kan mensen weer kosten besparen.

Maar, binnenkort zullen we ons uitgebreid presenteren en dan zullen we laten zien wat er via ons allemaal mogelijk is.

## Feestelijke opening

De meest belangrijke vraag ten slotte: wanneer openen jullie en is er dan feest?

"Wie ons kent weet dat we rond dit soort belangrijke dingen altijd wel een feestje bouwen. Dat zijn we dus ook nu van plan. Noteer de datum maar alvast: zondag 20 februari 1994 om 14.00 uur in Trefcentrum Oostermaas, Edisonstraat 4. Over hoe en wat precies zullen wij de buurt nog uitgebreid informeren."

ESBEEWEE is gehuisvest in Trefcentrum Oostermaas, Edisonstraat 4. Telefonisch is men bereikbaar onder nummer 637888. Het faxnummer is 637047.

EsBeeWee? U hoort er nog meer van!



V.m. Groene Kruisgebouw tijdens afbraak. Hier zullen drie woningen verrijzen.



**UT WIEKHOES HEET WEER GET:  
HOMESTART, EEN SIMPEL LEUK EN AARDIG NIEUW PROJECT.**

Inderdaad, "Ut wiekhoes heet weer get...." Onlangs sprak de redactie met Karina Antkowiak (Stichting Trajekt) en Poppo Vos (medewerker Stichting Liose uit Roermond).

Vanaf september 1993 zijn beiden bezig met het project Homestart, een project dat uitgevoerd wordt in drie plaatsen in Nederland. Buiten ons Wittevrouwenveld is dat in Heerlen en Venray.

Weer start iets vernieuwends in onze buurt (een paar jaar terug de netwerken Jeugdhulpverlening, pas nog het Buurtbeheersbedrijf, denk aan de Geusseltsportwachten en noem maar op), wat zo veelbelovend is dat er zeker een uitwerking naar de rest van het land te verwachten is.

Waar gaat het om ?

Homestart is - u raadt het beslist al, als u naar de naam kijkt - een idee dat afkomstig is uit Engeland en daar is het project een succes gebleken. Misschien komt dat wel door het simpele idee achter het geheel. Je hebt van de ene kant ouders met jonge kinderen (tot 6 jaar) die tegen tal van vragen en problemen aanlopen. Van de andere kant zijn er genoeg ervaren ouders, die hun ervaringen best met anderen willen delen, wat tijd ter beschikking hebben en een helpende hand willen bieden. De medewerkers van het project zijn ervan overtuigd dat opvoeden niet iets is dat vanzelf gaat. Het is soms gewoon hartstikke moeilijk en omgeven met onzekerheden. Onzekerheden en moeilijkheden die anderen ook hebben gehad. Een kwestie van



vraag en aanbod zou je zo zeggen, die alleen maar bij elkaar gebracht hoeft te worden. In dat bij elkaar brengen spelen Karina en Poppo een centrale rol. Zij zijn als beroepskracht verantwoordelijk voor het zoeken van vrijwilligers en het geven van een cursus aan die mensen die mee willen gaan werken. Bij hen komen ook de vragen binnen van mensen die van de hulp van Homestart gebruik willen maken. Mensen kunnen daarvoor zelf bellen met het Wijkhuis Maris Stella ( 62 00 66 ) of er kan een aanmelding plaatsvinden door huisarts of bijvoorbeeld het Maatschappelijk Werk. Afhankelijk van wat de vraag is, zal er bekenen worden welke vrijwilliger bij welk gezin past.

Wat zijn die vragen nou waar je mee terecht kunt ?

Eigenlijk van alles wat samenhangt met een gezin met jonge kinderen. Van een beetje hulp in tijden van spanningen, je beleeft geen lol meer aan je kinderen, je hebt eigenlijk nergens meer zin in, voelt je lusteloos of juist heel erg onrustig. De vragen verschillen van mens tot mens, maar zijn er ook beperkingen? Heel duidelijk wel. In het geval van ernstige problemen moet u niet bij Homestart zijn, voor huishoudelijk werken een goedkope babysit ook niet. De vrijwilligers doen ook niet wekelijks uw boodschappen. Maar eens een ochtend samen naar de stad als de kinderen naar school zijn, kan best. Gezellig, het leidt de aandacht even af en geeft de mogelijkheid om onbevangen en los van de dagelijkse beslommingen eens even met of tegen iemand aan te praten.

Ervaringen in Engeland wijzen trouwens uit dat wie eens een beroep op Homestart doet, daar in de toekomst vaak zelf aan mee gaat werken. Spanningen en problemen zijn van tijdelijke aard en vaak kom je er gesterkt weer uit. Poppo en Karina benadrukken dat Homestart niet gezien moet worden als het zoveelste project, de zoveelste vorm van allemaal dezelfde hulp. Homestart is nieuw in zijn opzet, een veredelde vorm van de bij ons allen zo bekende maar ook voor een groot deel verloren gegane burenhulp. Hulp die dichtbij mensen wil staan en daartoe mogelijkheden heeft.

Wilt U meer weten, is dit nou net een vorm van hulp die u zoekt of bent u die ervaren ouder die als

**AM  
KIJK OP DE WIJK**



vrijwilliger mee wil werken ?  
Neem dan contact op met Karina of Poppo via Wijkhuis Maris Stella, Dr. Schaepmanstraat 95, tel.: 62 00 66.

**Gele Ridders**



Het karnavalsseizoen is in volle gang en natuurlijk was onze harmonie zat. 15 jan. aanwezig bij het inhalen van de nieuwe Markies van de Drommedarissen: Jo Dams. Door slecht weer moesten de Gele Ridders verstek laten gaan bij de Kemeleers, maar een serenade voor Wil Pieters (Zilveren Jubileum bij de SNS-Bank) gaat wel door. En op Rosenmontag zullen ze voor de 30ste maal te gast zijn bij Die Treuen Husaren in Keulen.



**Bewonersbelangen  
Wittevrouwenveld**

Secr.: Burg. Bauduinstraat 140  
6224 XE Maastricht

**TRAITEUR TIMMERS**

Warme en koude buffetten,  
gratis servies en bestek.



Hornestraat 41 - Maastricht - tel. 622963  
"Les Trois Seaux" - Markt 41 - tel. 212038

**Bankieren op z'n best bij  
een all-round bank: SNS bank**

SNS bank is een all-round bank waar u voor alle bankzaken terecht kunt. Als particulier maar ook als zakenman. Tegen uiterst concurrerende voorwaarden. En met een zeer snelle service.



**SNS bank Limburg**



**GEUSSELT**

Sporthal (naast H. Gulielmuskerk)  
Onze vernieuwde zaal is uitstekend geschikt voort het houden van:

- Koffietafels
- Communiefeesten
- 25/40 jarige huwelijksfeesten
- Jubilea
- Recepties

**Geen zaalhuur**  
Inlichtingen: tel. 043 - 623290/625830

**SCHOENMAKERIJ**

**P. Foppen**



Frankenstraat 195  
Oostermaas - Tel. 637566

Uw schoenen laten maken is altijd de moeite waard!





Markies Jo is geboren en getogen in Wittevrouwenveld op 4 mei 1962 als Jo Dams. Hij woont met zijn vrouw Petra Godding en dochter Richana(3) op de Frankenstraat. Zijn hobbies zijn o.a. lekker eten, tuinieren, rommelmarkten bezoeken en biljarten en kaarten bij de Mannenclub van Maris Stella. Op zaterdag 22 januari was de Receptie in het Trefcentrum.



zou het zijn, wie zou het wezen? In ieder geval....ECHTE EDINEZEN. De presentatie van deze middag is in handen van het duo "SNAP NIET en WEET NIET" ofwel de onbetaalbare Sjefke Zwakhalen en Bert Bouvrie.

**Woensdag 9 februari**

Is er een gezellige carnavalsinstuif waar met de handjes de lucht in de ene na de andere polonaise gedanst wordt op de beste carnavalsmuziek. En...de punkrink.

**Zaterdag 12 februari**

Het Bekende MAOSRETSJES GALABAL met het dansen en sjansen van de PRINS en PRINSES 1994.

De entree voor al dit moois is 1 gulden per activiteit. Jong en oud, groot en klein is welkom bij het MAOSRETSJES EDI CARNAVALSFESTIEN.

DE MAOSRETSJES WENSEN ALLE KINDEREN IN HET MAOSRETSJESRIJK EEN FANTASTISCHE CARNAVAL TOE.



**Drommedarissen**

Op zaterdag 15 januari hebben de Drommedarissen hun nieuwe Markies Jo den Veerde uitgeroepen in een gezellig vol Trefcentrum Oostermaas aan de Edisonstraat.

**Manus**

**De Maosretsjes**

De Maosretsjes van Kluphuis Edi organiseren samen met de vrijwilligers ook dit jaar weer een paar sprankelende kindermiddagen.

**Zondag 6 februari**

Wordt van 2 tot half 7 een KINDRZITTING gehouden. Onder het motto "kinderen voor kinderen" zullen er weer diverse optredens zijn. Hoogtepunt van deze middag is natuurlijk het bekend maken van de nieuwe PRINS en PRINSES. Wie

**"Een verhaal zonder einde"**

De omwonenden van het afvalverwerkingsbedrijf Weerts worden er zo langzamerhand moedelooz van. Het bedrijf, gelegen aan de Bergerstraat, bezorgt met name de bewoners van de omliggende woningen grote overlast. Begin 1993 werd door Weerts zelf verzeurd dat zijn bedrijf per 1 juli 1993 gedwongen was te verhuizen naar een nieuwe lokatie aan de Sandersweg in de wijk Bosscherveld. Nadat de datum van 1 juli 1993 verstreken was, ging Weerts echter gewoon door met zijn activiteiten aan de Bergerweg. Vanwege verzet tegen de komst van het bedrijf in Bosscherveld werden de verhuisplannen uitgesteld. Als nieuwe definitieve datum van verhuizing werd 1 januari 1994 genoemd, tot welke datum de provincie een gedoogvergunning (voor voortzetting van de activiteiten) had verleend. Aangezien deze datum ook niet gehaald is, wil Weerts zijn milieubelastende activiteiten maar liefst tot 1 april van dit jaar voortzetten aan de Bergerstraat. De laatste ontwikkeling in deze kwestie is de uitspraak van de Raad van State dat "van verder uitstel van het verhuisplan naar de Sandersweg geen sprake kan zijn", aldus de Limburger van 18 januari jongstleden. Dat zou moeten betekenen dat de hoogste rechtsprekende instantie in deze zaak heeft bepaald dat Weerts zijn werkzaamheden aan de Bergerstraat dient te beëindigen. Komt er dan misschien toch een einde aan het verhaal van Weerts op de Bergerstraat?



**Beurtbeheerbedrijf Wittevrouwenveld**  
Edisonstraat 4 Tel. 043 - 63 78 88  
6224 GK Maastricht Fax 043 - 63 70 47

**FIGARO**  
**DI OGGI**  
Ralph Janssen  
Eburonenweg 52a. 6224 HX Maastricht  
TELEFOON 043 - 63 87 63  
Openingstijden: ma t/m vr 8.30 - 18.00 uur  
zaterdag 8.00 - 14.00 uur

**Technisch Service Centrum**  
Bastiaens T.D. & Techka  
Voor al uw reparaties van:  
\* Televisie \* Copiers  
\* Audio app. \* Faxapparatuur  
\* Video \* Typemachine's  
\* Computers \* Rekenapparatuur  
\* Randapparatuur \* Kantoorapparatuur  
Tevens Copieshop  
Tel. 043 - 62 69 94  
Scharnerweg 35A - 6224 JA Maastricht

Clubdagen Computerclub Oostermaas  
Zaterdag 8 januari  
Zaterdag 5 februari  
Zaterdag 5 maart  
Zaterdag 2 april  
Zaterdag 7 mei  
Zaterdag 4 juni  
Zaterdag 2 juli  
Zaterdag 6 augustus  
Zaterdag 1 september  
Zaterdag 1 oktober  
Zaterdag 5 november  
Zaterdag 10 december  
Steeds van 10.30-17.00 u in  
Wijkhuis Maris Stella  
Dr. Schepmanstraat 95  
Postadres: Burg.Pijlstraat 69  
6224 VC Maastricht

meer dan 110 jaar bouwen  
**Gebr. Theunissen**  
aannemersbedrijf  
cannerweg 172. 6213 BK Maastricht

**TABAKSSPECIALZAAK**  
**TON ROUWENHORST**  
(daar steek je wat van op!)

- \* eigen merksgaren
- \* lees- en puzzelplezier
- \* snoepwaren
- \* strippenkaarten en abonnementen
- \* wenskaarten
- \* lotto en toto
- \* bier en frisdranken (gekoeld)

Frankenstr. 118 - Maastricht - Tel. 621144

INKOOP VERKOOP  
**Utopia-Antiek**

- ant. eiken bed f. 125,-
- ant. eiken hangkast f. 550,-
- ant. naaimachine f. 50,-
- div. lijsten f. 5,-
- ant. boenwas f. 5,-

Frankenstraat 205, Maastricht  
Tel. 622814  
Do. van 18-20 uur. Za. 10-12 uur.

**Drankenhandel**  
**Van Aubel**  
Voor al uw dranken  
Vergelijk onze prijzen!  
Tel. 634934  
Eburonenweg 31 Maastricht

**Slagerijen**  
**Gebr. Huydts**  
Uw slager MAASTRICHT Uw vakman  
FRANKENSTRAAT 161 W.V.V. 043-637521  
Voor wekelijkse aanbiedingen zie de Trompetter

**NU TWEE ZAKEN**  
**DUS**  
**TWEE KEER**  
**ZOVEEL KEUZE**

**LAndré van Vught**  
woninginrichting, lampinrichting, spiegelwerk, rolluiken

Brusselse Poort 3 Frankenstraat 140b  
Maastricht 6224 GT Maastricht  
Tel. 043-479898 Tel. 043-625419